

Herbas arba prekių ženklas  
Coat of arms or trade mark  
(Tiekėjo pavadinimas)  
(Supplier)



(Juridinio asmens teisinė forma, buveinė, kontaktinė informacija, registro, kuriame kaupiami ir saugomi duomenys apie tiekėją, pavadinimas, juridinio asmens kodas, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas, jei juridinis asmuo yra pridėtinės vertės mokesčio mokėtojas)

(Details of a legal entity: legal form, registered address, contact information, register which data about the Supplier are filed with, legal entity name, code, and VAT identification number if the legal entity is a VAT payer)

Viagroup GmbH (Ltd. Co.), Technoramastrasse 10, CH-8404 Winterthur, Switzerland,  
(VAT and Register No.: CHE-113.760.109)

VŠĮ Kelių ir transporto tyrimo institutui  
To: Public Enterprise Road and Transport Research Institute

**PASIŪLYMAS  
TENDER FORM**

**DANGŲ VALDYMO SISTEMOS dTIMS METINĖ PRIEŽIŪRA 2016 METAIS**

**ANNUAL MAINTENANCE FOR 2016 OF PAVEMENT MANAGEMENT SYSTEM dTIMS**

12.5.2016 Nr./No. \_\_\_\_\_  
(Data/Date)  
Winterthur, Switzerland  
(Sudarymo vieta/Place)

Tiekėjo pavadinimas/Supplier	Viagroup GmbH
Tiekėjo adresas/Supplier's address	Technoramastrasse 10, CH-8404 Winterthur, Switzerland
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė Full name of the person responsible for the tender	Alain Hueppi
Telefono numeris/Telephone number	0041 79 2311809
Fakso numeris/Fax number	0041 52 244 33 07
El. pašto adresas/e-mail	alain.hueppi@viagroup.ch

Šiuo pasiūlymu pažymime, kad siūlomos paslaugos atitinka techninėje specifikacijoje keliamus reikalavimus.

We hereby confirm that, by submitting this Tender, we assure that all our services corresponds to requirements listed in Technical specification.

Mes siūlome šias paslaugas:  
We offer the following services:

Eil. Nr./ No.	Paslaugos/ Services	Kaina be PVM, EUR/ Price, EUR, excluding VAT
1.	Dangų valdymo sistemos dTIMS metinė priežiūra/ Annual maintenance of the dTIMS pavement management system	€ 12'000

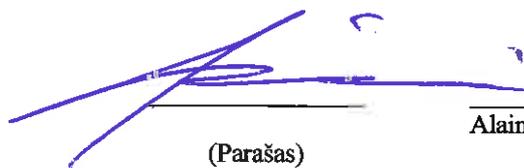
Viso/ Total: € 12'000

Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:  
Enclosed documents:

Eil. Nr./ No.	Pateikto dokumento pavadinimas/ Document	Dokumento puslapių skaičius/ No. of pages
1.		

Pasiūlymas galioja iki 2016 m. .... d.  
The tender is valid until 30 of June 2016.

\_\_\_\_\_  
Managing Director  
(Tiekėjo arba jo įgalioto  
asmens pareigų pavadinimas)  
(Supplier or job position  
of the authorised person)



(Parašas)

(signature)

\_\_\_\_\_  
Alain Hueppi  
(Vardas ir pavardė)

(full name)



**TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**  
**TECHNICAL SPECIFICATION**

**DANGŲ VALDYMO SISTEMOS dTIMS METINĖ PRIEŽIŪRA 2016 METAIS**

**ANNUAL MAINTENANCE FOR 2016 OF PAVEMENT MANAGEMENT SYSTEM dTIMS**

<b>Eil. Nr./ No.</b>	<b>Paslaugoms keliami reikalavimai/ Requirements for services</b>	<b>Atsakymas Taip/Ne/ Enter Yes/No</b>
1.	<p>Paslaugos tiekėjas gali suteikti šias paslaugas:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. dTIMS CT metinė priežiūra;</li><li>2. dTIMS MD metinė priežiūra.</li></ol>	YES